



Nr. 623 Prot



*Prot. 371
Dt. 25.05.2021*

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

AKADEMISË SË SHKENCAVE TË SHQIPËRISË (ASHSH)

DHE

UNIVERSITETIT EQREM ÇABEJ TË GJIROKASTRËS (UGJ)

Neni 1

Përcaktimi i Palëve

Palët në këtë Marrëveshje janë:

1. Akademia e Shkencave e Shqipërisë (më tej ASHSH), me qendër në Tiranë, sheshi *Fan Noli*, 1001, e përfaqësuar nga akad. Skënder Gjinushi, Kryetar;
2. Universiteti *Eqrem Çabej* (më tej UGJ), me qendër në qytetin e Gjirokastrës, i përfaqësuar nga prof. dr. Bektash Mema, Rektor.

Neni 2

Qëllimi

Marrëveshja ka për qëllim rregullimin e bashkëpunimit ndërinstitucional midis *Palëve*, si dhe midis strukturave përbërëse të tyre; përcaktimin e prioritetëve themelore të bashkëpunimit dhe mënyrën e zbatimit të tyre, mbështetur në legjislacionin në fuqi, në parime të gjithëpranuara dhe në interesa të përbashkëta.

Neni 3

Parime bazë

Parim themelor rregullues për bashkëpunimin e *Palëve* është *liria akademike*

dhe *autonomia universitare*. Ato bashkëpunojnë duke respektuar njëra-tjetrën në *vetëveprimin e tyre të rregulluar me ligje dhe me akte nënligjore*, duke ruajtur dhe zhvilluar traditat më të suksesshme të këtij bashkëpunimi, përmes nismash, projektesh e veprimtarish të përbashkëta akademike e universitare.

Në veprimtaritë e përbashkëta dhe jashtë tyre *Palët* pranojnë dhe respektojnë *Kodin europian të sjelljes për integritet në kërkimin shkencor*. Ato mbajnë qëndrim kritik dhe të papajtueshëm ndaj të gjitha formave të plagjiaturës dhe manipulimit.

Neni 4

Drejtimit kryesore të bashkëpunimit

Bashkëpunimi midis *Palëve* shtrihet në gjithë fushat e dijes dhe shkencës.

Palët bashkëpunojnë me përparësi në shkencat albanologjike: *gjuhësi, histori, antropologji kulturore, trashëgimi shpirtërore e identitare, studime letrare e kulturore, shkenca sociale*; si dhe në disiplina të shkencave natyrore e teknike: *matematikë-fizikë; bioshkençë, bioteknologji dhe shkenca të jetës*; duke përfshirë disiplinat që kanë lidhje me fusha imperative, si *tërmetet, pandemitë* etj.

Palët bashkëpunojnë për zhvillimin e aktiviteteve të përbashkëta shkencore, si: *kuvende, kongrese, konferenca, forume, simpoziume* etj.

Palët bashkëpunojnë për kryerjen e studimeve të përbashkëta.

Palët bashkëpunojnë për aplikimin dhe zbatimin e projekteve të përbashkëta shkencore vendore, rajonale dhe europiane.

Palët bashkëpunojnë për nxitjen dhe promovimin e studiuesve të rinj.

Neni 5

Bashkëpunime të veçanta

Njësitë bazë të studimit dhe senati akademik i Universitetit të Gjirokastrës marrin pjesë në procesin e promovimit të kandidatëve për anëtarë të Asamblesë së ASHSH, në zgjerim të traditave të mirënjohura të bashkëpunimit, siç parashikohet në Ligjin dhe në Statutin e saj.

ASHSH fton përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës të marrin pjesë si *anëtarë jurie, vlerësues të jashtëm, recensues dhe oponentë* në organizimin e konkurseve shkencore për *çmimet kombëtare vjetore* të shpallura prej saj, në të gjitha fazat e tyre.

Përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës marrin pjesë si bashkëpunëtorë në organizma që funksionojnë pranë ASHSH, si *Këshilli Ndërademik për*

Gjuhën Shqipe, komiteti kombëtar i AIESEE-së, këshilli i botimeve akademike etj.

ASHSH fton në mbledhjet vjetore të Asamblesë së saj përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës.

ASHSH dhe Universiteti i Gjirokastrës ofrohen për bashkëpunim për hartimin e programeve të veçanta të studimeve universitare për shkallët *master* dhe *doktoratë*, si dhe për drejtimin shkencor të tyre.

Neni 6

Shkëmbimi i botimeve dhe i informacionit

Palët i sigurojnë njëra-tjetrës shkëmbimin e ndërsjelltë dhe të pakushtëzuar të informacionit shkencor, të periodikëve që botojnë, të studimeve dhe monografive. ASHSH i dhuron periodikisht koleksione të botimeve të saj bibliotekës shkencore të Universitetit të Gjirokastrës.

Palët shkëmbejnë *ekspertiza dhe mbikëqyrje* të përbashkëta të veprimtarisë shkencore në ekspedita dhe në kërkime.

Palët informojnë rregullisht njëra-tjetrën për marrëveshjet dy ose shumëpalëshe me interes të ndërsjelltë.

Neni 7

Protokollet e bashkëpunimit

Me vullnetin e *Palëve* kësaj Marrëveshjeje i bashkëlidhen protokolle bashkëpunimi me afate realizimi që përcaktohen me diskutim mes tyre. Protokolle mund të nënshkruhen dhe për një veprimtari të vetme.

Neni 8

Zbatimi dhe kohëzgjatja

Kjo Marrëveshje ka fuqi veprimi me kohë të papërcaktuar.

Palët takohen dy herë në vit për të vlerësuar ecurinë e Marrëveshjes.

Ndërprerja e saj pranohet prej *Palëve* në rastet kur:

- Ndryshon *statusi ligjor i institucioneve* dhe ky ndryshim *prek funksionet themelore* të tyre, me efekt në *Palën* tjetër;
- Njëra nga *Palët* shpreh me shkrim dhe në mënyrë të arsyetuar shqetësimin për cenimin e interesave bazë të saj në procesin e plotësimit të kushteve të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 9
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Kjo Marrëveshje është çështje dypalëshe. Për paqartësitë dhe ankesat e mundshme Palët nuk kërkojnë apelim në ndonjë instancë tjetër. Mosmarrëveshjet midis Palëve zgjidhen me bisedime.

Në rast të mosarritjes së dakordësisë për një periudhë dyvjeçare për çështje të disku-tueshme, kjo Marrëveshje e humbet fuqinë.

Neni 10
Të fundme

Kjo Marrëveshje nënshkruhet në dy kopje, të dyja në gjuhën shqipe, një për secilën Palë, me vlerë të barabartë.

Për:

Universitetin Eqrem Çabej
të Gjirokastrës

Prof. dr. Bektash Mema
Rektor



Akademinë e Shkencave
të Shqipërisë

Akad. Skënder Gjinushi
Kryetar



Gjirokastrë, më 25.05.2021